

N°14-12, 21.08.2012



Madame la Présidente, Monsieur le Président,

Calendrier 2012-2013

La Fédération Portugaise d'Escrime a dû renoncer à l'organisation de la compétition d'épée masculine junior prévue le 4 novembre 2012, faute de subventions nationales et de sponsors.

La Fédération d'Escrime du Salvador s'est portée candidate à l'organisation de cette compétition, à la même date, à San Salvador. Le Comité Exécutif de la FIE lui a attribué l'organisation de la compétition, participant ainsi au développement organisationnel du continent américain.

Dear President,

2012-2013 Calendar

Due to the lack of national subsidies and sponsors, the Portuguese Fencing Federation had to turn down the organisation of the junior epee competition scheduled for 4 November 2012.

The Salvador Fencing Federation is willing to organise the abovementioned competition on the same date in San Salvador. The Executive Committee of the FIE has granted the Federation the organisation of the competition, thus participating in the organisational development of the American continent.

Señora y señor Presidente :

Calendario 2012-2013

La Federación Portuguesa de Esgrima tuvo que renunciar a la organización de la competencia de espada masculina junior prevista el 4 de noviembre 2012, por falta de subvenciones nacionales y de patrocinadores.

La Federación de Esgrima de El Salvador se propuso como candidata para la organización de esta competencia, en la misma fecha, en San Salvador. El Comité Ejecutivo de la FIE le atribuyó la organización de la competencia, participando así al desarrollo organizacional del continente americano.

**Alisher Usmanov
Président**